#### Instructions succinctes testo 610



- ① Capot de protection: position de rangement
- 2 Capteur de température/d'humidité
- 3 Affichage
- 4 Touches de fonction
- (5) Compartiment pile (au dos)



#### Paramétrage

L'appareil est éteint > Maintenez la touche @ enfoncée pendant 2 s > Sélectionnez avec  $\bigcirc$  ( $\triangle$ ), confirmez avec  $\bigcirc$  ( $\blacktriangleleft$ ):

Unité de température : °C, °F > Fonction Auto Off : OFF, ON

#### Allumer l'appareil

Appuyez brièvement sur .

#### Allumer l'éclairage de l'écran (pendant 10 s)

L'appareil est allumé > Appuyez sur .

#### Sélectionner la valeur affichée

L'appareil est allumé > Sélectionnez avec (4):

% (humidité relative), td (température du point de rosée), wb (température de bulbe humide)

### Sélectionner le mode d'affichage

L'appareil est allumé > Sélectionnez avec :

Valeur actuelle > Hold : les valeurs sont conservées > Max : valeurs maximales > Min: valeurs minimales

### Éteindre l'appareil

L'appareil est allumé > Maintenez la touche enfoncée pendant 2 s.

## Sécurité et environnement

#### Concernant ce document

- > Veuillez, attentivement, prendre connaissance de ce document et familiarisez-vous avec le maniement du produit avant de l'utiliser. Conservez-le à portée de main afin de pouvoir y recourir en cas de besoin. Remettez cette documentation aux utilisateurs ultérieurs de ce produit.
- > Veuillez tenir compte en particulier des informations mises en évidence par les symboles suivants :
  - Remarque importante.

#### Eviter les dommages corporels/matériels

- > Utilisez toujours le produit conformément à l'usage prévu et dans les limites des caractéristiques techniques. Ne faites pas usage de la force.
- > Ne stockez jamais le produit conjointement avec des solvants, des acides ou d'autres substances agressives.
- > N'effectuez que les travaux de maintenance et d'entretien décrits dans la documentation. Respectez les étapes indiquées. Utilisez seulement des pièces de rechange d'origine Testo.

### Protéger l'environnement

- Déposez les accus défectueux/les piles vides aux endroits prévus à cet effet (points de collecte).
- > Renvoyez le produit chez Testo au terme de sa durée d'utilisation. Nous assurons une élimination respectueuse de l'environnement.

# Description des appareils

#### Fonctions et utilisation prévue

Le testo 610 est un appareil combiné regroupant hygromètre et thermomètre. Il est généralement prévu pour mesurer le taux d'humidité dans les bureaux et les entrepôts, les immeubles et les serres.



### Caractéristiques techniques

#### Caractéristiques de mesure

- · Capteurs : Capteur d'humidité Testo, capteur de température CTN
- · Grandeurs mesurables : °C, °F, %rH, wet bulb, td
- · Plages de mesure : -10...50 °C, 14...122 °F, 0...100 %rH
- · Résolution : 0.1 °C, 0.1 °F, 0.1 %rH
- Précision appareil (à température nominale de 25 °C, ±1 chiffre) : ±0.5 °C, ±0.9 °F, ±2,5 %rH (5...95 %rH)
- · Fréquence de mesure : 1.0 s

#### Autres caractéristiques de l'appareil

- Type de protection: IP20
- Température d'utilisation : -10...50 °C, 14...122 °F
- · Température de stockage/transport : -40...70 °C, -40...158 °F
- Alimentation électrique : 2 x 1.5 V type AAA
- Durée de vie des piles : 200 h (sans éclairage de l'écran)
- Dimensions: 119x46x25 mm (incl. capot de protection)
- · Poids: 90 g (incl. piles et capot de protection)

#### Directives, normes et contrôles

Directive 89/336/CEE

#### Garantie

- · Durée : 2 ans
- Conditions de garantie : voir le carnet de garantie

# Description du produit

#### **Aperçu**



- ① Capot de protection : position de rangement
- 2 Capteur de température/d'humidité
- 3 Affichage
- 4 Touches de fonction
- (5) Compartiment pile (au dos)

### Prise en main

#### > Insérer les piles :

- 1 Ouvrez le compartiment pile : faites glisser le couvercle vers le bas.
- 2 Insérez les piles (2 piles 1,5 V type AAA). Attention à la polarité!
- 3 Fermez le compartiment pile : faites glisser le couvercle vers le haut.

#### > Paramétrage (mode configuration) :

#### Fonctions paramétrables

- Unité de température : °C, °F
- · Fonction Auto Off: OFF (désactivée), ON (activée, l'appareil s'éteint automatiquement 10 min après le dernier actionnement de touche)
- 1 Lors de l'allumage de l'appareil, maintenez la touche enfoncée jusqu'à ce que ▲ et s'affichent (mode configuration).
  - La fonction paramétrable est affichée. Le paramètre actuel clignote.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur ♠ (♠) jusqu'à ce que le paramètre désiré clignote.

- 3 Appuyez sur (←) pour confirmer la saisie.
- 4 Répétez les étapes 2 et 3 pour toutes les fonctions.
  - L'appareil passe en mode mesure.

# Utilisation du produit

Pour garantir des valeurs de mesure correctes : tenez éloignées du capteur les sources d'humidité et de température (par exemple les mains) susceptibles de fausser la mesure.

#### > Allumer l'appareil :

- Appuyez brièvement sur .
  - Le mode mesure s'ouvre.

#### > Allumer l'éclairage de l'écran

- ✓ L'appareil est allumé.
- > Appuyez sur .
  - L'éclairage de l'écran s'éteint automatiquement 10 s après le dernier actionnement de touche.

### Changer la grandeur à mesurer :

#### Unités paramétrables

- % (humidité relative)
- · td (température du point de rosée)
- · wb (température de bulbe humide)
- ➤ Appuyez sur iusqu'à ce que la grandeur désirée s'affiche.

#### ➤ Changer l'affichage de l'écran :

#### Affichages paramétrables

- · Valeur actuelle
- · Hold: Les valeurs sont conservées
- · Max : Valeurs maximales depuis la dernière mise en marche de l'appareil ou depuis la dernière mise à jour.
- · Min: Valeurs minimales depuis la dernière mise en marche de l'appareil ou depuis la dernière mise à jour.
- > Appuyez plusieurs fois sur e jusqu'à ce que l'affichage désiré apparaisse.

#### ➤ Mise à jour des valeurs maximales et minimales :

- 1 Appuyez plusieurs fois sur ejusqu'à ce que l'affichage désiré apparaisse.
- 2 Maintenez la touche enfoncée jusqu'à ce que ---s'affiche.
- 3 Répétez les étapes 1 et 2 pour toutes les valeurs que vous désirez mettre à jour.

#### Éteindre l'appareil :

Maintenez la touche enfoncée jusqu'à ce que l'affichage s'éteigne.

# Entretien du produit

#### Changer les piles :

- 1 Ouvrez le compartiment pile : faites glisser le couvercle vers le bas.
- 2 Retirez les piles vides et insérez-en des nouvelles (2 piles 1,5 V type AAA). Attention à la polarité!
- 3 Fermez le compartiment pile : faites glisser le couvercle vers le haut.

#### > Nettoyer le boîtier :

> En cas de salissure, nettoyez le boîtier avec un linge humide (eau savonneuse). N'utilisez pas de solvants ni de produits de nettoyage forts!

# Conseils et dépannage

### Questions et réponses

Question	Causes possibles
Hi ou Lo	<ul> <li>Valeurs de mesure en dehors de la plage de mesure (trop élevées, trop basses) : Respecter la plage de mesure autorisée.</li> </ul>
	· Capacité restante <10 min : Changer les piles.



